

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 21 (1959)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
 Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Rédaction: R. Piller, Brougg

(Indications complémentaires à la page 166)

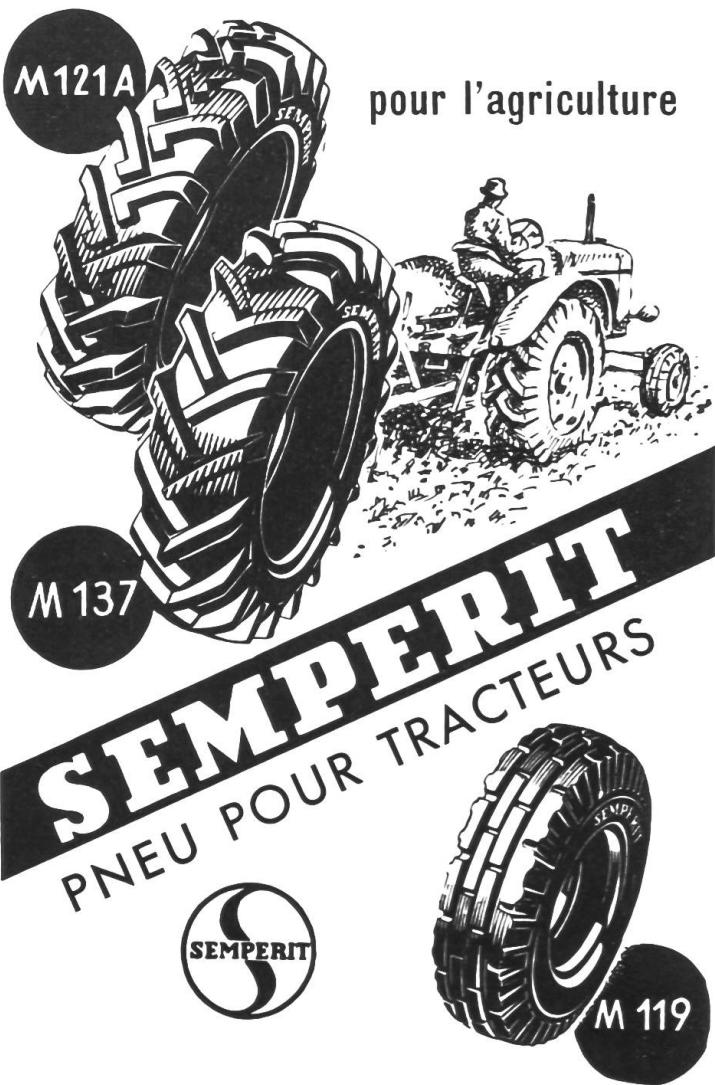
### Table des matières

Menus propos . . . . .	167
Les machines nouvelles ou dernier Salon de la machine agricole Paris	169
Les courroies de transmission . .	178
Le conducteur de tracteur contrôle ses aptitudes . . . . .	181
Un garçon conduisait une motofaucheuse . . . . .	184
La page des nouveautés	
Le silo «Brisgau» . . . . .	185
Un nouveau moteur polycarburant	187
Le nécessaire d'entretien	
AGRO-PAC . . . . .	188
32ème Rapport annuel . . . . .	189
Calendrier des Foires et Salons 1959	192
Nouvelles des sections . . . . .	193
Le Courrier de l'IMA . . . . .	201

### Liste des annonces

Accumulateurs Oerlikon, Zurich . .	162
Aebi & Co. S.A., Berthoud . . . .	161
Agrar S.A., Wil (SG) . . . . .	couv. 1
Agria S.A., Rüdtligen 15 (BE) . .	199
Ateliers de Constructions Mécani- ques de Vevey S.A., Vevey . . .	200

Birchmeier & Cie. S.A., Künten (AG) . . . . .	192
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau .	188
Continental, Zurich . . . . .	couv. 4
Fabrique de machines Wängi S.A., Wängi (TG) . . . . .	197
Firestone S.A., Pratteln . . . . .	195
Ford Motor Company (Switzer- land) S.A., Zurich . . . . .	168
Joh. Göldi, Rüthi (SG) . . . . .	198
Goodyear S.A., Zurich . . . . .	couv. 2
A. Grunder & Cie., S.A., Füllins- dorf (BL) . . . . .	couv. 3
Paul Henriod S. à r. l., Echallens (VD) . . . . .	166
H.R. Koller & Cie., Winterthour .	197
Krautli Auto Parts S.A., Zurich	3 . 184
Dr. R. Maag S.A., Dielsdorf (ZH) .	198
Matra, Zollikofen . . . . .	164
Mutuelle vaudoise . . . . .	192
Plus S.A., Bâle 6 . . . . .	188
Semperit Pneumatiques S.A., Zurich 26 . . . . .	166
Service Company S.A., Düben- dorf (ZH) . . . . .	163
Vacu-Lug Tractors Pneus S.A., La Tour-de-Peilz . . . . .	162
Zumbrunn & Wüthrich, Wittins- burg (BL) . . . . .	198



pour l'agriculture

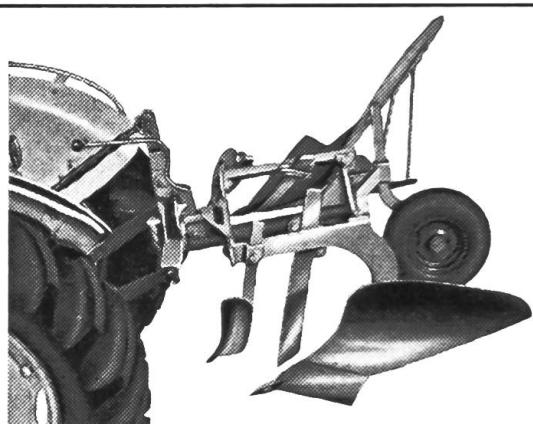
## "SEMPERIT"

livrable dans toutes les dimensions et exécutions courantes !

SEMPERIT  
PNEUMATIQUES SA.  
ZURICH 26

Hohlstrasse 35 / Kollerhof  
téléphone (051) 23 49 50

Dépôts à:  
Bâle, Berne, Courtételle,  
Genève et Lausanne



Connaissez-vous déjà les possibilités de la nouvelle charrue HENRIOD?  
Un essai avec la «Rasemottes» 3 P. 55 vous assure un travail impeccable.

**PAUL HENRIOD S.à r.l.**  
**Echallens (VD)** Tél. 021/41414-15

Exclusivités de vente pour

**Ferguson:** Service Company LTD Dübendorf-Zurich

**Vevey:** Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A., Vevey

## LE TRACTEUR et la machine agricole

**Administration:** Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Hauptstr. 12, Brougg/Arg., Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich).

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

**Prix de l'abonnement:** frs. 7.— par an      **Gratuit pour les membres de l'Association**      **Parait tous les mois**

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie., Lucerne.

Droit de reproduction réservé.